

La Route de la Soie

CATHY PREMIER



Cet été, Crans-Montana Classics offre aux mélomanes l'opportunité de voyager à travers le temps et l'espace. Notamment avec le concert intitulé *La Route de la Soie*. Cette composition est l'œuvre de la talentueuse pianiste Novin Afrouz. Cette dernière s'est inspirée des cultures riches qu'elle a rencontrées dans ses voyages. À l'image de ce grand réseau de routes et de sentiers qu'est *la Route de la Soie* et qui n'est pas que synonyme d'invasions et de conquêtes. Elle a aussi été et reste synonyme de rencontres et d'échanges de cultures.

DÉCOUVRIR DES MUSIQUES DE DIFFÉRENTS PAYS

Novin Afrouz a composé ou transcrit un ensemble de pièces pour sextuor. Vous aurez ainsi l'occasion de découvrir des musiques des différents pays traversés par la Route de la Soie. Les instruments utilisés seront occidentaux (piano et flûte) et orientaux (târ, kanoun, kamantché et percussions). L'interprétation de ces œuvres demande de la part des musiciens une préparation particulière dans la mesure où ils doivent adapter leur talent musical aux deux cultures. Parmi les musiciens, l'un est valaisan : Romain Kuonen, percussionniste et professeur dans plusieurs établissements dont le Conservatoire de Lausanne et directeur de l'École de Musique de Monthey. Quant au flûtiste

roumain Radu Cotutiu, il réside en Valais et enseigne notamment au Conservatoire cantonal de musique de Sion.

Le conférencier Firouz Afrouz apportera son éclairage sur l'évolution de la Route de la Soie et l'importance qu'elle revêt actuellement suite aux grands changements que traverse le monde. ■

This summer, Crans-Montana Classics will be offering music lovers the opportunity to travel through time and space.

In particular with a concert called *La Route de la Soie*. This composition is the work of the talented pianist Novin Afrouz. She found inspiration in the rich cultures that she came across during her travels. Just like the great network of roads and paths that make up the Route de la Soie, which is not solely synonymous with invasions and conquests. It is also and remains synonymous with encounters and cultural exchanges.



CONCERT-CONFÉRENCE *La Route de la Soie*
 Vendredi 17 août 2018,
 19 h – Chapelle Saint-Christophe

Friday 17th August 2018,
 19h00 – Saint-Christophe Chapel

www.cmclassics.ch

DISCOVERING MUSIC FROM VARIOUS COUNTRIES

Novin Afrouz has composed or transcribed an ensemble of pieces for sextet. You will therefore have the opportunity of discovering music from the various countries that the Silk Road crosses. The instruments used will be western (piano and flute) and oriental (târ, kanone, kamantché and percussions). The interpretation of these works requires special preparation for the musicians insofar as they must adapt their musical talent to both cultures. Among the musicians, one is from Valais: Romain Kuonen, a percussionist and a teacher in several establishments, one of which is the Conservatoire de Lausanne, and the director of the Monthey Ecole de Musique. As for the Romanian flutist Radu Cotutiu, he lives in Valais and teaches in particular at the Conservatoire Cantonal de Musique in Sion.

The lecturer Firouz Afrouz will contribute some insights into the evolution of the Silk Road and its importance today following the great changes that have been sweeping through the world. ■

